

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
11.02.2022

Sessionsprogramm

Frühjahrssession 2022

Programme de la session

Session de printemps 2022

Programma della sessione

Sessione primaverile 2022

3.0 Ordentliche Büro-Sitzung
Séance ordinaire du bureau
Riunione ordinaria dell'Ufficio

Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Sono fatte salve eventuali modifiche

NR Montag, 28. Februar 2022, 14:30-19:00
 CN Lundi, 28 février 2022, 14:30-19:00
 CN Lunedì, 28 febbraio 2022, 14:30-19:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.218	n	DE FR IT	Vereidigungen Assermentations Giuramenti			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl			
19.046	n	DE FR IT	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1) Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet) Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)	1	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Humbel Nantermod		IIIa/IV
19.080	s	DE FR IT	AHVG. Änderung (Modernisierung der Aufsicht) LAVS. Modification (modernisation de la surveillance) LAVS. Modifica (Modernizzazione della vigilanza)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Amaudruz Sauter		IIIb/IV
21.4340	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Sicherstellung der Governance, der Transparenz, der Kohärenz und der Beaufsichtigung der Tätigkeiten des Bundes im Bereich der AHV/IV/EO Mo. CSSS-CN. Assurer la gouvernance, la transparence, la cohérence et la surveillance des activités de la Confédération dans le domaine de l'AVS/AI/APG Mo. CSSS-CN. Garantire la governance, la trasparenza, la coerenza e la vigilanza delle attività della Confederazione nel settore dell'AVS, dell'AI e delle IPG			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
21.058	s	DE FR IT	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Tunesien Sécurité sociale. Convention avec la Tunisie Sicurezza sociale. Convenzione con la Tunisia			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Feri Yvonne Nantermod		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDI DFI DFI			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 18.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 18h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 18.45

NR Dienstag, 1. März 2022, 08:00-13:00
 CN Mardi, 1er mars 2022, 08:00-13:00
 CN Martedì, 1° marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.078	n	DE FR IT	Versicherungsaufsichtsgesetz. Änderung Surveillance des assurances. Modification Legge sulla sorveglianza degli assicuratori. Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Amaudruz Landolt		IIIa/IV
22.007	ns	DE FR IT	Voranschlag 2022. Nachtrag I Budget 2022. Supplément I Preventivo 2022. Prima aggiunta			FK CdF CdF	EFD DFF DFF			IIIa/IV
21.056	s	DE FR IT	Abkommen über die Besteuerung der Grenzgängerinnen und Grenzgänger und Protokoll zur Änderung des Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung und zur Regelung einiger anderer Fragen auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und Vermögen. Abkommen mit Italien Accord entre la Suisse et l'Italie d'imposition des travailleurs frontaliers et protocole modifiant la convention entre la Suisse et l'Italie en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Accord avec l'Italie. Accordo tra la Svizzera e l'Italia sulla tassazione dei lavoratori frontalieri e protocollo che modifica l'accordo tra la Svizzera e l'Italia per evitare la doppia imposizione e per risolvere alcune altre questioni relative alle imposte sul reddito e sul capitale. Accordo con l'Italia.			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Michaud Gigon Walti Beat		IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	EFD DFF DFF	Feller Landolt		IV
21.073	n	DE FR IT	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Nordmazedonien Double imposition. Convention avec la Macédoine du Nord Doppie imposizioni. Convenzione con la Macedonia del Nord							
21.074	n	DE FR IT	Doppelbesteuerung. Abkommen mit Japan Double imposition. Convention avec le Japon Doppie imposizioni. Convenzione con il Giappone							
21.4337	n	DE FR IT	Po. FK-NR. Langfristiges Management der gebundenen Ausgaben Po. CdF-CN. Maîtrise à terme des dépenses liées Po. CdF-CN. Gestione a lungo termine delle uscite vincolate			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Bourgeois Fischer Roland		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EFD DFF DFF			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 2. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 2 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 2 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
19.043	s	DE FR IT	Bekämpfung des missbräuchlichen Konkurses. Bundesgesetz Lutte contre l'usage abusif de la faillite. Loi Lotta contro gli abusi in ambito fallimentare. Legge federale		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bregy Lüscher		IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Flach Hurni		IIIa/IV
19.048	n	DE FR IT	Strafprozessordnung. Änderung Code de procédure pénale. Modification Codice di procedura penale. Modifica	1	Differenzen Divergences Divergenze					
21.4336	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (RK-SR). Justice restaurative Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Justice restaurative Mo. Consiglio degli Stati (CAG-CS). Justice restaurative							
22.3004	n	DE FR IT	Mo. RK-NR. Digitale Buchführung erleichtern Mo. CAJ-CN. Tenue des comptes. Faciliter la numérisation Mo. CAG-CN. Favorire la digitalizzazione della contabilità			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Schneeberger		V
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EJPD DFJP DFGP			
			ab 15.00 Uhr dès 15h00 dalle ore 15.00							
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta										IIIa/IV
21.049	n	DE FR IT	Gentechnikgesetz. Änderung Loi sur le génie génétique. Modification Legge sull'ingegneria genetic. Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	WBK CSEC CSEC	Parl, UVEK Parl, DETEC Parl, DATEC	Haab de Montmollin		IIIa/IV
21.308	s	DE FR IT	Kt. Iv. Waadt. Für eine Schweiz ohne gentechnisch veränderte Organismen! Iv. ct. Vaud. Pour une Suisse sans OGM! Iv. ct. Vaud. Per una Svizzera senza OGM!		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					

NR Mittwoch, 2. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN **Mercredi, 2 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00**
 CN Mercoledì, 2 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Ev. 21.046	s	DE FR IT	Veloweggesetz Loi fédérale sur les voies cyclables Legge sulle ciclovie		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Borloz Romano		IIIb/IV
21.055	n	DE FR IT	Für ein gesundes Klima (Gletscher-Initiative). Volksinitiative und direkten Gegenentwurf Pour un climat sain (Initiative pour les glaciers). Initiative populaire et contre- projet direct Per un clima sano (Iniziativa per i ghiacciai). Iniziativa popolare e controprogetto diretto			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC			I/IIIa/IV

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Donnerstag, 3. März 2022, 08:00-13:00
 CN Jeudi, 3 mars 2022, 08:00-13:00
 CN Giovedì, 3 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.055	n	DE FR IT	Für ein gesundes Klima (Gletscher-Initiative). Volksinitiative und direkten Gegenentwurf Pour un climat sain (Initiative pour les glaciers). Initiative populaire et contre-projet direct Per un clima sano (Iniziativa per i ghiacciai). Iniziativa popolare e controprogetto diretto		Fortsetzung Suite Continuazione	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC			I/IIIa/IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				UVEK DETEC DATEC			
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase				Parl Parl Parl			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45 Uhr

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Montag, 7. März 2022, 14:30-19:00
 CN Lundi, 7 mars 2022, 14:30-19:00
 CN Lunedì, 7 marzo 2022, 14:30-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.218	n	DE FR IT	Vereidigungen Assermentations Giuramenti			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl			
22.201		DE FR IT	Nationalrat. Ersatzwahlen Stimmenzählende und Ersatzstimmenzählende Conseil national. Elections scrutateur et scrutatrice suppléante Consiglio nazionale. Elezioni di uno scrutatore e di una scrutatrice supplente			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl			
			Fragestunde Heure des questions Ora delle domande							
18.093	s	DE FR IT	Langfristanlagen von Pensionskassen in zukunftsträchtige Technologien und Schaffung eines Zukunftsfonds Schweiz. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 13.4184 (Graber Konrad) Caisses de pension. Placements à long terme dans les technologies d'avenir et création d'un fonds à cet effet. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 13.4184 (Graber Konrad) Casse pensioni. Investimenti a lungo termine sul progresso tecnologico e creazione di un fondo per il futuro della Svizzera. Rapporto del Consiglio federale concernente lo stralcio della mozione 13.4184 (Graber Konrad)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
21.043	n	DE FR IT	Bundesgesetz über die Regulierung der Versicherungsvermittlertätigkeit Loi fédérale sur la réglementation de l'activité des intermédiaires d'assurance Legge federale sul disciplinamento dell'attività degli intermediari assicurativi			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Mäder Roduit		IIIb/IV
21.3698	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Herzog Eva). Garantie des Grenzverkehrs auch in Pandemiezeiten. Ergänzung des Epidemiengesetzes Mo. Conseil des Etats (Herzog Eva). Compléter la loi sur les épidémies afin que le trafic frontalier soit garanti en temps de pandémie aussi Mo. Consiglio degli Stati (Herzog Eva). Integrare la legge sulle epidemie per garantire il traffico di confine anche in tempi di pandemia			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Roduit Sauter		IV
21.3957	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Ettlin Erich). Digitale Transformation im Gesundheitswesen. Rückstand endlich aufholen! Mo. Conseil des Etats (Ettlin Erich). Transformation numérique dans le système de santé. Rattraper enfin notre retard! Mo. Consiglio degli Stati (Ettlin Erich). Trasformazione digitale nel settore sanitario. Colmare finalmente il ritardo accumulato!			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Humbel Porchet		IV

NR Montag, 7. März 2022, 14:30-19:00
 CN **Lundi, 7 mars 2022, 14:30-19:00**
 CN Lunedì, 7 marzo 2022, 14:30-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
1			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

¹Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Dienstag, 8. März 2022, 08:00-13:00
 CN Mardi, 8 mars 2022, 08:00-13:00
 CN Martedì, 8 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.053	s	DE FR IT	Mobilität von Dienstleistungserbringern. Abkommen zwischen der Schweiz und dem Vereinigten Königreich Mobilité des fournisseurs de services. Accord entre la Suisse et le Royaume-Uni Mobilità dei prestatori di servizi. Accordo tra la Svizzera e il Regno Unito			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Nidegger Schneider- Schneiter		IV
21.032	s	DE FR IT	Entsendegesetz. Änderung Loi sur les travailleurs détachés. Modification Legge sui lavoratori distaccati. Modifica	Detailberatung Discussion par article Deliberazione di dettaglio		WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Regazzi Wermuth		IIIa/IV
21.068	n	DE FR IT	Bundesgesetz über Beiträge für die kantonale französischsprachige Schule in Bern. Totalrevision Loi fédérale concernant l'allocation de subventions à l'École cantonale de langue française de Berne. Révision totale Legge federale concernente il sussidio alla Scuola cantonale di lingua francese in Berna. Revisione totale			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Amoos Studer		IIIb/IV
21.079	n	DE FR IT	Bundesgesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG). Änderung Loi fédérale contre la concurrence déloyale (LCD). Modification Legge federale contro la concorrenza sleale (LCSI). Modifica			RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Brenzikofer Maitre		IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	WBF DEFR DEFR			
20.3531	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Caroni). Fairerer Wettbewerb gegenüber Staatsunternehmen Mo. Conseil des Etats (Caroni). Pour une concurrence plus équitable avec les entreprises publiques Mo. Consiglio degli Stati (Caroni). Concorrenza leale nei confronti delle imprese statali							
20.3532	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Rieder). Fairerer Wettbewerb gegenüber Staatsunternehmen Mo. Conseil des Etats (Rieder). Pour une concurrence plus équitable avec les entreprises publiques Mo. Consiglio degli Stati (Rieder). Concorrenza leale nei confronti delle imprese statali							

NR Dienstag, 8. März 2022, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 8 mars 2022, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 8 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.3595	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (APK-SR). Gleich lange Spiesse für Schweizer Unternehmen. Investitionen in chinesische Unternehmen ermöglichen (Reziprozität) Mo. Conseil des Etats (CPE-CE). Permettre aux entreprises suisses de lutter à armes égales en leur garantissant la possibilité d'investir dans des entreprises chinoises (principe de réciprocité) Mo. Consiglio degli Stati (CPE-CS). Pari opportunità per le imprese svizzere. Permettere gli investimenti nelle imprese cinesi (reciprocità)			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Bulliard Walder		IV
21.4342	n	DE FR IT	Po. WAK-NR. Bedürfnisse des Arbeitsmarktes, der Arbeitskräfte und der Wirtschaft in Einklang bringen Po. CER-CN. Faciliter l'adéquation entre les besoins du marché de l'emploi, de la main-d'oeuvre et de l'économie Po. CET-CN. Conciliare le esigenze del mercato del lavoro, della mano d'opera e dell'economia			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Michaud Gigon Wermuth		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				WBF DEFR DEFR			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 9. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 9 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 9 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.036	n	DE FR IT	Verordnung über das System FADO. Übernahme und Umsetzung und Bundesgesetz über die polizeilichen Informationssysteme des Bundes. Änderung Règlement relatif au système FADO. Approbation et mise en œuvre et loi fédérale sur les systèmes d'information de police de la Confédération. Modification Regolamento sul sistema FADO. Approvazione e attuazione e legge federale sui sistemi d'informazione della polizia della Confederazione. Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bregy Nidegger		IIIb/IV
22.004	sn	DE FR IT	Jahresbericht 2021 der GPK und der GPDel Rapport annuel 2021 des CdG et de le la DélCdG Rapporto annuale 2021 delle CdG e della DelCdG			GPK CdG CdG	Parl Parl Parl	Birrer-Heimo Feri Yvonne Pasquier Weichelt		IIIa/IV
Ev. 21.061	n	DE FR IT	Militärgesetz und Armeeorganisation. Änderung Loi sur l'armée et l'organisation de l'armée. Modification Legge militare e dell'organizzazione dell'esercito. Modifica	1	Differenzen Divergences Divergenze	SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Cattaneo Seiler Graf		IIIa/IV
21.081	sn	DE FR IT	Assistenzdienst der Armee zur Unterstützung der zivilen Behörden im Rahmen der Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie Service d'appui de l'armée en faveur des autorités civiles dans le cadre des mesures sanitaires contre l'épidémie de COVID-19 Servizio d'appoggio dell'esercito a favore delle autorità civili nell'ambito dei provvedimenti per combattere la pandemia di COVID-19			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS			IIIb/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Fivaz Fabien Glanzmann		IIIa/IV
21.070	n	DE FR IT	Sicherheitspolitischer Bericht 2021 Rapport sur la politique de sécurité 2021 Rapporto sulla politica di sicurezza 2021							
22.3006	n	DE FR IT	Po. SiK-NR. Auslegeordnung zur Bedrohung der Schweiz durch Desinformationskampagnen Po. CPS-CN. État des lieux relatif à la menace que constituent pour la Suisse les campagnes de désinformation Po. CPS-CN. Valutazione delle minacce derivanti per la Svizzera da campagne di disinformazione							

NR Mittwoch, 9. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 9 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 9 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3007	n	DE FR IT	Po. SiK-NR. Fähigkeiten zur Bewältigung von klimabedingten Naturgefahren Po. CPS-CN. Capacités nécessaires à la gestion des dangers naturels liés au climat Po. CPS-CN. Capacità necessarie alla gestione dei pericoli naturali dovuti al clima							
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				VBS DDPS DDPS			
Ev. 21.046	s	DE FR IT	Veloweggesetz Loi fédérale sur les voies cyclables Legge sulle ciclovie		Differenzen Divergences Divergenze	KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Borloz Romano		IIIb/IV
21.080	n	DE FR IT	Strassenverkehrsgesetz. Änderung Loi fédérale sur la circulation routière. Révision Legge federale sulla circolazione stradale. Modifica			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Bregy Piller Carrard		IIIb/IV
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45 Uhr

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Donnerstag, 10. März 2022, 08:00-13:00
 CN Jeudi, 10 mars 2022, 08:00-13:00
 CN Giovedì, 10 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
			Ausserordentliche Session Session extraordinaire Sessione straordinaria				EDA DFAE DFAE			IV
21.4364	n	DE FR IT	Mo. Fraktion V. Keine Kandidatur für den UNO-Sicherheitsrat Mo. Groupe V. Retirer la candidature de la Suisse au Conseil de sécurité de l'ONU Mo. Gruppo V. No alla candidatura al Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite							
21.076	n	DE FR IT	Gaststaatgesetz. Änderung Loi sur l'Etat hôte. Modification Legge sullo Stato ospite. Modifica			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Badertscher Crottaz		IV
21.3172	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Jositsch). Schweizer Ort der Erinnerung an die Opfer des Nationalsozialismus Mo. Conseil des Etats (Jositsch). Lieu de commémoration en Suisse des victimes du national-socialisme Mo. Consiglio degli Stati (Jositsch). Memoriale svizzero delle vittime del nazionalsocialismo			RK CAJ CAG	EDA DFAE DFAE			V
21.3592	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (APK-SR). Institutionalisierung des Austauschs und der Koordination von Schweizer Akteuren gegenüber China (Whole of Switzerland) Mo. Conseil des Etats (CPE-CE). Institutionnaliser les échanges entre les acteurs suisses et coordonner leurs actions dans les rapports avec la Chine (Whole of Switzerland) Mo. Consiglio degli Stati (CPE-CS). Istituzionalizzare lo scambio e il coordinamento tra gli attori svizzeri nei confronti della Cina (Whole of Switzerland)			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Arslan Wehrli		IV
21.3976	n	DE FR IT	Mo. APK-NR. Krise in Afghanistan. Beitrag der Schweiz zu Stabilität und Frieden in der Region Mo. CPE-CN. Crise en Afghanistan. Contribution de la Suisse à la stabilité et à la paix dans la région Mo. CPE-CN. Crisi in Afghanistan. Contributo della Svizzera alla stabilità e alla pace nella regione			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Molina Wehrli		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDA DFAE DFAE			

NR Donnerstag, 10. März 2022, 08:00-13:00
 CN **Jeudi, 10 mars 2022, 08:00-13:00**
 CN Giovedì, 10 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45 Uhr

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Montag, 14. März 2022, 14:30-19:00
 CN Lundi, 14 mars 2022, 14:30-19:00
 CN Lunedì, 14 marzo 2022, 14:30-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Fragestunde (bis 15.30 Uhr) Heure des questions (jusqu'à 15h30) Ora delle domande (fino alle ore 15.30)										
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SPK CIP CIP	BK ChF CaF	Cottier Rutz Gregor		IIIb/IV
20.437	n	DE FR IT	Pa. Iv. SPK-NR. Handlungsfähigkeit des Parlamentes in Krisensituationen verbessern Iv. pa. CIP-CN. Améliorer la capacité d'action du Parlement en situation de crise Iv. pa. CIP-CN. Migliorare la capacità d'intervento del Parlamento in situazioni di crisi	1	Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase					
20.438	n	DE FR IT	Pa. Iv. SPK-NR. Nutzung der Notrechtskompetenzen und Kontrolle des bundesrätlichen Notrechts in Krisen Iv. pa. CIP-CN. Utilisation des compétences en matière de droit de nécessité et contrôle du droit de nécessité édicté par le Conseil fédéral en temps de crise Iv. pa. CIP-CN. Uso delle competenze in materia di diritto di necessità e controllo del diritto di necessità del Consiglio federale in situazioni di crisi	1	Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase					
15.451	n	DE FR IT	Pa. Iv. Joder. Stärkung der Geschäftsprüfungskommissionen Iv. pa. Joder. Renforcer les Commissions de gestion Iv. pa. Joder. Rafforzamento delle Commissioni della gestione		Differenzen Divergences Divergenze	GPK CdG CdG	BK ChF CaF	Heer Pasquier		III/IV
21.3080	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Würth). Massnahmen gegen das System von Indiskretionen Mo. Conseil des Etats (Würth). Mesures contre le système des indiscretions Mo. Consiglio degli Stati (Würth). Misure contro il sistema di indiscrezioni			SPK CIP CIP	BK ChF CaF			V
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				BK ChF CaF			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 18.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 18h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 18.45

NR Dienstag, 15. März 2022, 08:00-13:00
 CN Mardi, 15 mars 2022, 08:00-13:00
 CN Martedì, 15 marzo 2022, 08:00-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.075	sn	DE FR IT	Kantonsverfassungen Zürich, Graubünden und Neuenburg. Gewährleistung Constitutions des cantons de Zurich, des Grisons et de Neuchâtel. Garantie Costituzioni rivedute dei cantoni di Zurigo, Grigioni e Neuchâtel. Garanzia			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP			V
21.443	n	DE FR IT	Pa. Iv. SPK-NR. Verordnung über das Arbeitsverhältnis der Leiterin oder des Leiters des Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten Iv. pa. CIP-CN. Ordonnance sur les rapports de travail du chef du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence Iv. pa. CIP-CN. Ordinanza sui rapporti di lavoro del capo dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza	1	Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase	SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Fluri Gysin Greta		IIIb/IV
22.3010	n	DE FR IT	Po. SPK-NR. Referenden zu dringlich erklärten Bundesgesetzen und Verhältnis zum Erneuerungsverbot gemäss Artikel 165 Absatz 4 BV. Klärungsbedarf Po. CIP-CN. Référendums contre des lois fédérales urgentes et relation avec l'interdiction de renouvellement selon l'art. 165, al. 4 Cst.. Clarifications Po. CIP-CN. Referendum contro leggi federali dichiarate urgenti e relazione con il divieto di rinnovo conformemente all'articolo 165 capoverso 4 della Costituzione federale. Necessità di chiarimenti			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Cottier Rutz Gregor		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EJPD DFJP DFGP			
19.415	n	DE FR IT	Pa. Iv. Arslan. Den jungen Menschen eine Stimme geben. Aktives Stimm- und Wahlrecht für 16-Jährige als erster Schritt ins aktive politische Leben Iv. pa. Arslan. Donner la parole aux jeunes. Le droit de vote dès 16 ans est un premier pas dans la vie politique active Iv. pa. Arslan. Dare voce ai giovani. Diritto di voto e di elezione attivo per i sedicenni come primo passo nella vita politica attiva		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Addor Fluri		IIIb/IV
2			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziativa parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45 Uhr

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

NR Mittwoch, 16. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 16 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 16 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLEE FEDERALE (CHAMBRES REUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE PLENARIA 08:00 - 08:30										
21.214	vbv	DE FR IT	Bundesstrafgericht. Wahl von zwei ordentlichen Richtern/Richterinnen Tribunal pénal fédéral. Election de deux juges ordinaires Tribunale penale federale. Elezione di due giudici ordinari			GK CJ CG	VBV CR AF			
21.219	vbv	DE FR IT	Militärkassationsgericht. Wahl eines Richters / einer Richterin Tribunal militaire de cassation. Election d'un/e juge Tribunale militare di cassazione. Elezione di un giudice			GK CJ CG	VBV CR AF			
Ev.			Aktuelle Debatte Débat d'actualité Dibattito d'attualità							
21.060	n	DE FR IT	Ortsübliche Bau- und Mietpreise für Verwaltungseinheiten mit dezentralen Standorten. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 18.4089 Unités administratives sur des sites décentralisés: pour une application des prix de construction et de location usuels: Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 18.4089 Prezzi locali di costruzione e di locazione per le unità amministrative con sedi decentralizzate. Rapporto del Consiglio federale sullo stralcio dal ruolo della mozione 18.4089			FK CdF CdF	EFD DFF DFF			V
21.071	n	DE FR IT	Neues Führungsmodell für die Bundesverwaltung 2021. Evaluationsbericht Nouveau modèle de gestion de l'administration fédérale 2021. Rapport d'évaluation Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale 2021. Rapporto di valutazione			FK CdF CdF	EFD DFF DFF			IIIa/IV
21.4339	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Den Erwerb von Wohneigentum mit Hilfe der zweiten Säule erleichtern Mo. CSSS-CN. Faciliter l'accès à la propriété grâce au deuxième pilier Mo. CSSS-CN. Facilitare l'acquisto di un'abitazione grazie al secondo pilastro			SGK CSSS CSSS	EFD DFF DFF	de Courten Nantermod		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV			Fortsetzung Suite Continuazione	EFD DFF DFF			

NR Mittwoch, 16. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 16 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 16 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
			ab 15.00 Uhr dès 15h00 dalle ore 15.00							
22.008	sn	DE FR IT	Aussenwirtschaftspolitik 2021. Bericht Politique économique extérieure 2021. Rapport Politica economica esterna. Rapporto 2021			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Molina Wehrli		IIIb/IV
18.3711	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Stärkung der Wertschöpfung beim Käse Mo. Conseil national (CER-CN). Fromage. Accroître la valeur ajoutée Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Aumentare il valore aggiunto del formaggio			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR			IV
2			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		WBF DEFR DEFR			
19.318	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Zahnärztliche Behandlungen infolge von ärztlichen Behandlungen. Übernahme der Kosten durch die obligatorische Krankenpflegeversicherung Iv. ct. Genève. Intégrer aux prestations de l'assurance obligatoire des soins la prise en charge des soins dentaires consécutifs à des traitements médicaux Iv. ct. Ginevra. Integrare nelle prestazioni dell'assicurazione malattia obbligatoria l'assunzione dei costi delle cure dentarie da eseguire in seguito a trattamento medico		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl			V
			Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Mäder		IV
20.300	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. Tessin. Renforcer la participation des cantons en leur fournissant des informations complètes afin qu'ils puissent prendre position de manière éclairée lors de la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie Iv. ct. Ticino. Rafforzare, tramite informazioni complete, la partecipazione dei cantoni affinché possano elaborare una presa di posizione pertinente in occasione della procedura di approvazione dei premi Cassa malati		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					

NR Mittwoch, 16. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 16 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 16 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.304	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Verfahren zur Genehmigung der Krankenversicherungsprämien. Umfassende Information der Kantone zur Ermöglichung einer zweckdienlichen Stellungnahme Iv. ct. Genève. Plus de force aux cantons. Informations complètes aux cantons pour une prise de position pertinente dans la procédure d'approbation des primes d'assurance-maladie Iv. ct. Ginevra. Più forza ai Cantoni. Informazioni complete ai Cantoni ai fini di una presa di posizione pertinente nella procedura di approvazione dei premi malattia		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.330	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Stärkerer Einbezug der Kantone bei der Genehmigung der Prämientarife Iv. ct. Jura. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Giura. Più forza ai Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.333	s	DE FR IT	Kt. Iv. Freiburg. Den Kantonen mehr Mitspracherecht Iv. ct. Fribourg. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Friburgo. Per un maggiore coinvolgimento dei Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.300	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Mehr Mitsprache für die Kantone Iv. ct. Neuchâtel. Pour plus de force aux cantons Iv. ct. Neuchâtel. Rafforzare la posizione dei Cantoni		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
Gemeinsame Behandlung						SGK	Parl	Mäder		IV
Examen simultané						CSSS	Parl			
Trattazione congiunta						CSSS	Parl			
20.302	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Für kostenkonforme Prämien. Wirksamer Ausgleich von zu hohen Prämieeinnahmen Iv. ct. Tessin. Pour des primes conformes aux coûts et une réelle compensation des primes encaissées en trop Iv. ct. Ticino. Per premi conformi ai costi e un'effettiva compensazione dei premi incassati in eccesso		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.306	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Für kostenkonforme Prämien Iv. ct. Genève. Pour des primes conformes aux coûts Iv. ct. Ginevra. Per premi conformi ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.328	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Für kostendeckende Prämien Iv. ct. Jura. Pour des primes correspondant aux coûts Iv. ct. Giura. Per premi corrispondenti ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					

NR Mittwoch, 16. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercredi, 16 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Mercoledì, 16 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.335	s	DE FR IT	Kt. Iv. Freiburg. Für kostengerechte Prämien Iv. ct. Fribourg. Pour des primes conformes aux coûts Iv. ct. Friburgo. Per premi commisurati ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.302	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Für kostengerechte Prämien Iv. ct. Neuchâtel. Pour des primes correspondant aux coûts Iv. ct. Neuchâtel. Per premi corrispondenti ai costi		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						KVF CTT CTT	Parl Parl Parl			V
20.309	s	DE FR IT	Kt. Iv. Genf. Moratorium für die 5G- (und 4G-plus-) Technologie in der Schweiz Iv. ct. Genève. Un moratoire sur la 5G (et la 4G plus) en Suisse Iv. ct. Ginevra. Moratoria per il 5G (e il 4G più) in Svizzera		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.314	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Moratorium für den Aufbau des 5G-Millimeterwellennetzes Iv. ct. Neuchâtel. Pour un moratoire sur l'installation des réseaux mobiles 5G millimétrique Iv. ct. Neuchâtel. Per una moratoria sull'installazione delle reti mobili 5G millimetrico		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
21.305	s	DE FR IT	Kt. Iv. Jura. Moratorium für den Aufbau des 5G-Millimeterwellennetzes Iv. ct. Jura. Moratoire sur l'installation des réseaux mobiles 5G millimétrique Iv. ct. Giura. Moratoria all'installazione delle reti mobili 5G basate su onde millimetriche		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase					
20.315	s	DE FR IT	Kt. Iv. Neuenburg. Kantonale, regionale oder interkantonale Krankenversicherung. Allfällige Schaffung im Kompetenzbereich der Kantone Iv. ct. Neuchâtel. Pour introduire la possibilité pour les cantons de créer ou non une institution cantonale, régionale ou intercantonale d'assurance-maladie Iv. ct. Neuchâtel. Introdurre la possibilità per i Cantoni di creare un'istituzione cantonale, regionale o intercantonale di assicurazione malattie		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Roduit Schläpfer		IV
3			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

NR Mittwoch, 16. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN **Mercredi, 16 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00**
 CN Mercoledì, 16 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	---	--	-------------------------------------

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

²Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

²Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45 Uhr

²Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

²Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Donnerstag, 17. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 17 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 17 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.4334	n	DE FR IT	Mo. UREK-NR. Verjährung der Pflicht zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands ausserhalb der Bauzonen Mo. CEATE-CN. Prescription de l'obligation de rétablir la situation conforme au droit hors de la zone à bâtir Mo. CAPTE-CN. Prescrizione dell'obbligo di ripristinare la situazione conforme alla legge fuori dalla zona edificabile			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bulliard Egger Mike		IV
21.3973	n	DE FR IT	Po. UREK-NR. CO2-neutrale Fliegen bis 2050 Po. CEATE-CN. Trafic aérien neutre en termes de CO2 d'ici 2050 Po. CAPTE-CN. Traffico aereo neutro in termini di emissioni di CO2 entro il 2050			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Jauslin Klopfenstein Broggini		IV
21.3974	n	DE FR IT	Po. UREK-NR. Analyse des Wasserkraftpotenzials der Gletscherschmelze Po. CEATE-CN. Analyse du potentiel hydraulique lié au retrait des glaciers Po. CAPTE-CN. Analisi del potenziale idroelettrico legato allo scioglimento dei ghiacciai			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bourgeois		V
21.4332	n	DE FR IT	Po. UREK-NR. Anreiz für sparsamen Umgang mit Deponieraum und für Recycling von Baustoffen Po. CEATE-CN. Incitation à une utilisation économe des décharges et au recyclage des matériaux de construction Po. CAPTE-CN. Incentivo a un uso parsimonioso delle discariche e al riciclaggio dei materiali da costruzione			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bulliard Munz		IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Romano Storni		IIIb/IV
22.016	n	DE FR IT	Verlagerungsbericht 2021 Rapport sur le transfert 2021 Rapporto sul trasferimento del traffico 2021							

NR Donnerstag, 17. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 17 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 17 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.3000	n	DE FR IT	Mo. KVF-NR. Weiterführung der erfolgreichen Verlagerungspolitik und Gewährleistung der nationalen Versorgungssicherheit dank Ausbau des linksrheinischen NEAT-Zubringers Wörth-Strasbourg Mo. CTT-CN. Aménager la ligne d'accès à la NLFA Wörth-Strasbourg afin de poursuivre la politique de transfert du trafic et de garantir la sécurité de l'approvisionnement de la Suisse Mo. CTT-CN. Prosecuzione dell'efficace politica di trasferimento del traffico e garanzia della sicurezza dell'approvvigionamento nazionale grazie all'ampliamento della linea di accesso alla NFTA Wörth-Strasburgo sulla riva sinistra del Reno							
22.3001	n	DE FR IT	Po. KVF-NR. Stärkung der Verlagerung durch den Einsatz von kranbaren Sattelaufliegern Po. CTT-CN. Renforcer le transfert du trafic par l'utilisation de semi-remorques grutables Po. CTT-CN. Potenziare il trasferimento del traffico utilizzando semirimorchi caricabili con gru							
22.3013	n	DE FR IT	Mo. KVF-NR. Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit des Güterverkehrskorridors durch die Schweiz stärken Mo. CTT-CN. Renforcer l'attrait et la compétitivité du corridor de fret traversant la Suisse Mo. CTT-CN. Rafforzare l'attrattiva e la competitività del corridoio per il trasporto di merci attraverso la Svizzera							
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		UVEK DETEC DATEC			
			ab 15.00 Uhr dès 15h00 alle ore 15.00							
21.4341	n	DE FR IT	Mo. WBK-NR. Kinderwunsch erfüllen, Eizellenspende für Ehepaare legalisieren Mo. CSEC-CN. Réaliser le désir d'enfant. Légaliser le don d'ovules pour les couples mariés Mo. CSEC-CN. Esaudire il desiderio di avere figli, legalizzare la donazione di ovociti per le coppie coniugate			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Brunner de Montmollin		IV

NR Donnerstag, 17. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 17 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 17 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.4346	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Forschung und klinische Versuche mit nicht-kommerziellen Medizinprodukten fördern und nicht behindern. Anpassung von Gebühren und Auflagen ist dringend Mo. CSSS-CN. Promouvoir et ne pas entraver la recherche et les essais cliniques sur les dispositifs médicaux non commerciaux. Il est urgent d'adapter les émoluments et les exigences Mo. C.SSS-CN. Promuovere e non ostacolare la ricerca e la sperimentazione clinica con dispositivi medici non commerciali – gli emolumenti e gli oneri vanno urgentemente adeguati			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Gysi Barbara		
21.4335	n	DE FR IT	Po. WBK-NR. Systematische Datenerhebung im Kultursektor zur Förderung der Gleichstellung von Frau und Mann Po. CSEC-CN. Récolte systématique de données dans le secteur culturel en vue de l'égalité entre femmes et hommes Po. CSEC-CN. Raccolta sistematica di dati nel settore della cultura per promuovere la parità di genere			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Python Studer		IV
22.3005	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Besserer Schutz vor Covid-19 für Personen mit geschwächtem Immunsystem aufgrund von Krebserkrankungen und chronischen Erkrankungen Mo. C.SSS-CN. Mieux protéger du COVID-19 les personnes dont le système immunitaire est affaibli par un cancer ou une maladie chronique Mo. C.SSS-CN. Migliore protezione contro il COVID-19 per le persone con un sistema immunitario indebolito a causa del cancro e di malattie croniche			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Herzog Verena		IV
22.3009	n	DE FR IT	Mo. SPK-NR. Ergänzung des Epidemiengesetzes: Entschädigung bei Massnahmen Mo. CIP-CN. Compléter la loi sur les épidémies : indemnisation en cas de mesures Mo. CIP-CN. Completare la legge sulle epidemie: indennizzo in caso di provvedimenti			SPK CIP CIP	EDI DFI DFI	Cottier Rutz Gregor		IV
22.3011	n	DE FR IT	Mo. WBK-NR. Präventionskampagne gegen Gewalt Mo. CSEC-CN. Campagnes de prévention contre la violence Mo. CSEC-CN. Campagne di prevenzione contro la violenza			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Locher Benguereel Weber		IV
2			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Continuazione		EDI DFI DFI			
3			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					

NR Donnerstag, 17. März 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN **Jeudi, 17 mars 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00**
 CN Giovedì, 17 marzo 2022, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	---	--	-------------------------------------

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45

¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

²Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

²Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

³Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 18.45 Uhr

³Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 18h45

³Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 18.45

NR Freitag, 18. März 2022, 08:00-11:00
 CN Vendredi, 18 mars 2022, 08:00-11:00
 CN Venerdì, 18 marzo 2022, 08:00-11:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
17.526	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Egloff) Walliser. Verdichtung ermöglichen. Beim Isos Schwerpunkte setzen Iv. pa. (Egloff) Walliser. Rendre possible la densification de l'urbanisation en fixant des priorités dans l'inventaire ISOS Iv. pa. (Egloff) Walliser. Rendere possibile la densificazione delle superfici insediative fissando delle priorità nell'inventario ISOS		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Clivaz Christophe Jauslin		IV
17.525	n	DE FR IT	Pa. Iv. Rutz Gregor. Verdichtung ermöglichen. Widersprüche und Zielkonflikte aufgrund des Isos ausschliessen Iv. pa. Rutz Gregor. Rendre possible la densification de l'urbanisation en excluant les contradictions et les conflits entre objectifs dus à l'inventaire ISOS Iv. pa. Rutz Gregor. Consentire la densificazione. Evitare contraddizioni e conflitti nel perseguimento degli obiettivi a seguito dell'ISOS		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Clivaz Christophe Jauslin		IV
03.424	n	DE FR IT	Pa. Iv. Abate. Sexuelle Handlungen mit Kindern. Erhöhung des Strafmasses gemäss Artikel 187 StGB Iv. pa. Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP Iv. pa. Abate. Atti sessuali con fanciulli. Inasprimento della pena prevista dall'articolo 187 CP		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
12.419	n	DE FR IT	Pa. Iv. Leutenegger Filippo. Wahrung höherer, berechtigter öffentlicher Interessen als Rechtfertigungsgrund (Whistleblowing) Iv. pa. Leutenegger Filippo. Whistleblowing. Admettre la licéité d'un acte délictueux commis au nom de la sauvegarde d'intérêts supérieurs Iv. pa. Leutenegger Filippo. Tutela di interessi pubblici superiori e legittimi quale circostanza esimente (whistleblowing)		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
14.453	n	DE FR IT	Pa. Iv. Gössi. Für verbindliche Haftungsregeln beim Kauf neuer Wohnungen Iv. pa. Gössi. Achat de nouveaux logements. Pour des règles contraignantes en matière de responsabilité Iv. pa. Gössi. Per norme vincolanti sulla responsabilità in caso di acquisto di nuove abitazioni		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
15.485	n	DE FR IT	Pa. Iv. Frehner. Kostentransparenz der Spitäler Iv. pa. Frehner. Transparence sur les coûts des hôpitaux Iv. pa. Frehner. Trasparenza dei costi degli ospedali		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl			V

NR Freitag, 18. März 2022, 08:00-11:00
 CN Vendredi, 18 mars 2022, 08:00-11:00
 CN Venerdì, 18 marzo 2022, 08:00-11:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
16.419	n	DE FR IT	Pa. Iv. Humbel. Wettbewerbspreise bei Medizinalprodukten der Mittel- und Gegenständeliste Iv. pa. Humbel. Dispositifs médicaux figurant sur la liste des moyens et appareils. Instaurer la concurrence sur les prix Iv. pa. Humbel. Concorrenza per i prodotti menzionati nell'elenco dei mezzi e degli apparecchi		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl			V
16.470	n	DE FR IT	Pa. Iv. Regazzi. Verzugszinssatz des Bundes. Anpassung an Marktzinsen Iv. pa. Regazzi. Aligner l'intérêt moratoire appliqué par la Confédération sur les taux du marché Iv. pa. Regazzi. Interessi di mora applicati dalla Confederazione in linea con i tassi di mercato		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			IV
16.488	n	DE FR IT	Pa. Iv. Regazzi. Aufnahme des Rechtsinstituts des Trusts in die schweizerische Gesetzgebung Iv. pa. Regazzi. Codifier le trust dans la législation suisse Iv. pa. Regazzi. Introdurre l'istituto del trust nella legislazione Svizzera		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
16.498	n	DE FR IT	Pa. Iv. Badran Jacqueline. Unterstellung der strategischen Infrastrukturen der Energiewirtschaft unter die Lex Koller Iv. pa. Badran Jacqueline. Soumettre les infrastructures stratégiques du secteur énergétique à la lex Koller Iv. pa. Badran Jacqueline. Assoggettare le infrastrutture strategiche dell'economia energetica alla lex Koller		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl			V
17.483	n	DE FR IT	Pa. Iv. Herzog. Kaufkraftbereinigte Familienzulagen Iv. pa. Herzog. Allocations familiales ajustées au pouvoir d'achat Iv. pa. Herzog. Assegni familiari. Parità di potere d'acquisto		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl			
			Petitionen Pétitions Petizioni				Parl Parl Parl			
			Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren) gemäss separater Liste Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure accélérée) selon liste séparée Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura accelerata) secondo lista separata							
			Schlussabstimmungen (siehe Ständerat) Votations finales (voir Conseil des Etats) Votazioni finale (v. Consiglio degli Stati)							

